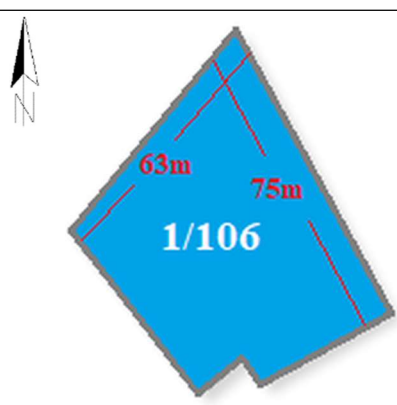


LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
**SITE CHECK LIST**  
1/106

<b>Położenie</b> Location	<b>Nazwa lokalizacji</b> Site name	ANDERSA / POZNAŃSKA/ S-10 (dz. nr 1/106) ANDERSA/ POZNAŃSKA/ S-10 (site No. 1/106)
	<b>Adres</b> address	ulica Projektowana CLXXXIII 13 Designed street CLXXXIII 13
	<b>Miasto / Gmina</b> Town / Commune	TORUŃ TORUN
	<b>Powiat</b> District	TORUŃSKI TORUN
	<b>Województwo</b> Province (Voivodship)	KUJAWSKO-POMORSKIE KUYAVIAN AND POMERANIAN REGION
	<b>Współrzędne geograficzne GPS</b> GPS Coordinates	N52°59'21.14" E18°35'1.44"
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> Area of property	<b>Powierzchnia [ha] / Area [ha]</b>	0,3636 ha
	<b>Kształt działki</b> The shape of the site	trapez trapeze 
	<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> Possibility for expansion (short description)	TAK (powiększenie o działki nr: 1/107 – powierzchnia: 0,4428 ha, 1/108 – powierzchnia: 0,4408 ha) YES (expansion by: plots No.: 1/107 – area: 0,4428 ha; 1/108 – area: 0,4408 ha)
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> Property information	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>]</b> włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m <sup>2</sup> ] including 23% VAT	135,44 PLN/m <sup>2</sup> . Ostateczna wyjściowa cena 1 m <sup>2</sup> działki do przetargu zostanie określona przez rzeczoznawcę majątkowego w operacie szacunkowym. 135,44.PLN/m <sup>2</sup> . The final asking price of 1 square meter of the plot for the tender will be determined by a real estate appraiser.
	<b>Właściciel</b> Owner	Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Torun Regional Development Agency
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> Valid zoning plan (Y/N)	TAK: Uchwała nr 199/15 Rady Miasta Torunia z dnia 17 grudnia 2015 r. YES: Resolution No.199/15 of the City Council of Torun of 17 December 2015
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> Zoning	<b>71.20-U/P2:</b> tereny obiektów usługowo-produkcyjnych, składów i magazynów <b>71.20-U/P2:</b> service and production facilities, storage and warehousing facilities
	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> Soil class with area [ha]	Bp (zurbanizowane tereny niezabudowane): 0,3636 ha Bp (urbanized undeveloped areas): 0,3636 ha

	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	do 1 m up to 1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE NO
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	poniżej 6 m p.p.t. 6 m below ground level
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	TAK, w pasie drogowym YES, within the road strip
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	kabel sieci telekomunikacyjnej (południowo-zachodnia części działki) telecommunications network cable (south-western part of the plot)
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	TAK: istniejące krzewy i drzewa YES: existing shrubs and trees
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	TAK: siedlisko muraw napiaskowych pod ochroną YES: habitat of sandy grasslands under protection
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	asfaltowa (7 m szeroka) chodnik z kostki betonowej o szer. 2 m asphalt (7 m wide) 2 meter wide concrete block pavement
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	autostrada nr A1: 14 km droga krajowa nr 15: 50 m motorway no. A1: 14 km national road No. 15: 50 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	<u>port rzeczny</u> – Toruń (5 Km), Tczew (140 Km) <u>port morski</u> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km) <u>river port</u> – Toruń (5 km), Tczew (140 km) <u>sea port</u> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km)
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec kolejowy Toruń Główny, 2,7 km Railway station Toruń Główny, 2,7 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Toruń Kluczyki, 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz, 50 km Poznań, 160 km Gdańsk, 185 km Warszawa, 265 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Toruń / Bydgoszcz, 50 km Torun / Bydgoszcz 50 km
	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>Miejsce przyłączenia do sieci zostanie wyznaczone przez operatora sieci w wydanych warunkach przyłączenia. Opłata przyłączeniowa dla zapotrzebowania realizowanego po niskim napięciu (tzn. do 200 kW) – ok. 50 zł netto /1kW mocy zamówionej. Connection point for network to be determined by the network operator in <i>connection conditions</i>. Connection charge for requested supply within the low voltage range (up to 200kW) – approx. 50 PLN net/1kW of ordered power).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	0,4 kV
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	Zgodnie z zapotrzebowaniem Inwestora. According to the Investor's needs.
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	12 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	41,8 MJ/Nm <sup>3</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	90 mm; 125 mm; 180 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	100 Nm <sup>3</sup> /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	13 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	900 m <sup>3</sup> /24 h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	sanitarna / sanitary: 0 m, deszczowa/ rainwater: 10 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	70 m <sup>3</sup> /24h
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE NO
	Kanały sieci teletechnicznej (telefony/ internet) (T/N) Teletechnical network channels (phones/ Internet) (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	1 m
Uwagi Comments	MPZP: maksymalna powierzchnia zabudowy – 60% powierzchni działki budowlanej, maksymalna wysokość zabudowy – 21 m, minimalny udział procentowy powierzchni biologicznie czynnej – 15% powierzchni działki budowlanej Zoning limitations: maximum built-up area – 60% of the building plot area; maximum building height – 21 m, minimum percentage share of biologically active area – 15% of the building plot area	

<p>Osoby do kontaktu  <b>Contact person</b></p>	<p>MARZENA BEDNARSKA  <a href="mailto:marzena.bednarska@tarr.org.pl">marzena.bednarska@tarr.org.pl</a>  tel./<b>phone</b>: +48 56 699 54 02, kom./ <b>mobile</b>: +48 693 931 024</p> <p>KAROLINA PRZYBYSZ  <a href="mailto:karolina.przybysz@tarr.org.pl">karolina.przybysz@tarr.org.pl</a>  tel./ <b>phone</b> : +48 56 699 54 78</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę / <b>The person preparing the offer</b></p>	<p>MARZENA BEDNARSKA  <a href="mailto:marzena.bednarska@tarr.org.pl">marzena.bednarska@tarr.org.pl</a>  tel./<b>phone</b>: +48 56 699 54 02, kom./ <b>mobile</b>: +48 693 931 024</p>
<p>Data sporządzenia  <b>Date</b></p>	<p>2020.06</p>